

一般供货商
质量协议
- QSV



bürkert
FLUID CONTROL SYSTEMS

强制协议
系列产品 (版本 11/2018)
Bürkert Werke GmbH & Co.KG

一般供货商 质量协议 - QSV

强制协议
系列产品 (版本 02/2017)

鉴于

(此处为 "供货商")

和

(此处为 "Bürkert")

作为客户,

为了实现一般性的质量管理体系。 目的在于确保产品的质量并使双方的交易安全可靠。

内容列表:

1	序文	3
2	合同的范围和主题	3
3	供货商的质量管理体系	3
4	次级供货商的质量管理体系	3
5	信息	3
6	审查	3
7	研究与开发	4
8	产品和工艺流程协议	4
8.1	PPAP (生产件批准程序)	4
8.2	工艺流程性能	4
9	生产纪录	4
10	系列产品, 档案, 产品鉴定	5
11	包装, 鉴定, 可追溯性	5
12	Bürkert 的质量预期	5
13	安全和环保规则	6
14	保密性	6
15	合同期限	6
16	合同中止条款	6
17	受影响部分	6
18	附加条款	6
19	联系人	7

1 序言

宝德流体控制（苏州）有限公司开发，生产并出售流体控制系统。设备和系统用于不同的应用领域。

此一般供货商质量协议(QSV)是供货商和 Bürkert 为了实现产品质量目标而应用的技术，组织和工艺的基础。

这里规定了双方管理体系的最低要求。有关供货的产品的质量的权利和责任也被确定。

此QSV特别定义了PPAP需求。

供货商应当提供相应的技术和组织条件以生产和提供高质量的产品。

2 合同的范围和主题

此协议是同 Bürkert 的交货协议不可或缺的一部分。除非有其他协议的达成，此协议应用于供货商和 Bürkert 的商业关系。

为了建立标准和特定的协议，必要时此 QSV 应当被附加。

本协议取代之前双方确认同一主题的任何协议

3 供货商的质量管理体系

供货商同意引入并维持基于 ISO 9001:2000 的质量管理体系。并有建立零缺陷目标并持续改进性能的义务。

由 Bürkert 提供的生产，检测及/或封装设备也应当是质量管理体系的一部分。

Bürkert 有保护和维持我们环境的意志。因此如果供货商引入了基于 ISO 14001 或相似的环境管理系统将是有益的。

4 次级供货商的质量管理体系

如果有生产设备，检测设备，软件，服务，材料或任何组建是由次级供货商提供的，它们也应当是供货商的质量管理体系的一部分。否则，供货商需要通过额外的行动来保证质量。

供货商还需要让其次级供货商引入并维持基于 ISO 9001:2000 的质量管理体系。并使其有建立零缺陷目标并持续改进性能的义务。

Bürkert 有可能要求供货商提供能够证明其次级供货商所使用的质量管理系统的有效性的证据。

5 信息

如果所达成协议中的质量特性，时间表，交货数量未能实现，供货商应当立即通知 Bürkert。供货商也应当在发货后通知 Bürkert 任何被发现的偏差。为了实现快速解决，供货商应当公布所有所需的数据和证据。

供货商同意 Bürkert 有以下优先权

- 更换生产方式，次序，和材料(也包括次级供货商)
- 更换次级供货商
- 更换测试方法和设备
- 更换生产场所
- 更换在同一场所生产设备的位置
- 外购

为了确认上述改动的影响,供货商应当适时地同志 Bürkert。通知义务不适用于非 Bürkert 指定的标准部分。

6 审查

供货商应当授权 Bürkert 通过审查来确定其质量保证行动是否符合 Bürkert 的要求。审查可以是系统，过程或产品审查。供货商甚至应当支持短期审查请求。供货商合理的商业保护限制可以被接受，保密性也可以被保证。

在产生质量问题是，供货商应当允许 Bürkert 对其次级供货商进行质量审查。

Bürkert 应当通知供货商审查结果。如果 Bürkert 认为需要进行改正，供货商应同意立即准备行动计划，并至于时间表中。供货商应当通知 Bürkert 所有的进展。

7 研究与开发

如果供货商被要求进行开发任务，这样的需求应当在协议中以文字形式阐明。例如以详细说明的形式。供货商同意在产品计划阶段，工艺流程和其他交叉功能任务上进行项目管理。并赋予 Bürkert 在请求后调查的权利。

在合同评估阶段，供货商应当检查所有的技术文档，例如：规格，图样，材料单，CAD（计算机辅助设计）数据，基于这些收据确定可行性。供货商应当迅速通知 Bürkert 相关的缺陷和风险。

在开发阶段，供货商应当进行合适的质量计划预防手段，例如制造可行性分析，可靠性研究，FMEA（失效模式分析）等等。供货商应当应当在类似的项目中利用这些经验（工艺流程，工艺数据，产能研究等等）。

需要特别存档的特性由 Bürkert 及其供货商决定。

供货商应当和 Bürkert 协同并对原型和预制组件的制造和测试条件进行存档。目标是在类似于大规模制造的条件下制造原型和预制组件。

当工艺流程瓦解以及质量偏离时，供货商应当分析原因，建立改进手段并复核其效率。

8 产品和工艺流程协议

产品应当遵循协定的或保证的条件（例如规范，数据表，图样，样品组件）。供货商应当迅速检验所有 Bürkert 所提供的叙述种类（例如规范，数据表，图样）。如果所描述的种类明显不正确，不清楚，不完善，或明显不同于样品组件，供货商应当书面通知 Bürkert，并优先于大规模制造或服务性能。

9 生产纪录

Bürkert 应当提供下列文件的最新确认过的版本：

- 图样
- 材料单
- 检查指南
- Bürkert 规范

所有相关文件可以被引用和要求。当有变化时，Bürkert 将提供最新版本。

8.1 PPAP（生产件批准程序）

在批量生产之前，除非不同意，供货商应当提供基于 VDA-Volume 2 (或者 PPAP QS 9000) 的生产件批准程序。可应用性和产能的确认也需要提供。

供货商应当维护以下文件：

- 每个组件的工作计划
- 每个组件的测试计划
- 每批货物的检查结果
- 每批的工艺流程设置
- 每批所使用的材料
- 根据 DIN EN 10204 3.1 或 2.2 的每批的材料鉴定

在批量生产之前，供货商应当提交在大规模制造环境下制造的初始样品。除非 Bürkert 批准，不得开始大规模制造。

一般情况下，供货商应当维持上述文件的证据。Bürkert 有权提供该项文件证据。

8.2 工艺流程性能

供货商应当执行的工艺流程计划的特性（工作计划，测试计划，操作补给，工具，机械，等等）。因为功能和工艺流程关键特性，供货商应当复查制造设备的适应性并记录结果。产品质量通过周期性的审查来监控。

10 系列产品，档案，产品鉴定

供货商应当记录并存档质量保证手段，特别是读数和检测结果，并按顺序保留这些记录和样品组件。文件和记录需保留至少 10 年。

由 Bürkert 和供货商协商指定的"特殊特性"载可能的情况下由统计流程控制来监控。

供货商应当保留产品及工艺链上的所有改动的文件，并置于产品历史纪录中，这些文件应当在 Bürkert 请求时提交。

特殊特性应当被决定并记录 (参与 VDA-Volume 4, 第 1 部分，或者 SPC-Manual – QS 9000)。未协商一致的情况下，下列数据将被使用

在遇到请求时，应当允许 Bürkert 接触记录并交出样本。

Type	Term	Capability
Machine capability	MFU	$Cm_k \geq 1,67$
Short-term process capability	PFU	$Pp_k \geq 1,67$
Long-term process capability	PFU	$Cp_k \geq 1,33$

供货商应当使用过程描述来控制所有的数据和文件（包括外部文档，如标准和客户图样），并有效应用他们。

基于此 QSV 所达成的协议，

如果上述指标未能实现，供货商应当在发货前执行并记录 100% 的调查，直到问题的根源被发现并解决。

11 包装，鉴定，可追溯性

如果达成协议，供货商应当在发送货物时使用由 Bürkert 同意的适合船运的包装从而避免损坏和质量损伤（例如污染，腐蚀，化学反应）。

供货商应当同意根据同 Bürkert 达成的协议来鉴定产品，组件和包装。同时也应当确保包装好的产品运输和储存过程中是合法的。

供货商应同意确保由其提供的产品的可追溯性。必须制定当缺陷被发现时的操作手段，有缺陷的组件/产品/批次都应当是可追溯的。

如果 Bürkert 提供了生产和测试设备给供货商，特别是和运输相关的产品和固定资产，则这些都必须被标注为 Bürkert 的资产。供货商对保护这些资产免于损坏，确保其功能，维护和维修负有责任。

12 Bürkert的质量预期

供货商同 Bürkert 一样具有向客户提供零缺陷产品的目标。如果零缺陷目标在短期内无法实现，Bürkert 同供货商将设定临时的缺陷上限作为暂时的目标。供货商应当在改进行动中同 Bürkert 保持一致。如果缺陷率低于上限，供货商仍然有着继续改进的义务。

基于供货周期，供货商的质量表现将被 Bürkert 所监控。同样希望供货商也监控其质量表现。

在 24 个月的保证期内，供货商需保证其组装的，并在出售时未改动的产品是零缺陷的，即使这些缺陷是由材料缺陷或糟糕的工艺造成的。保证是由 Bürkert 的出售日期开始计算的。

Bürkert 应当限制根据船运文档表明明显是由船运损伤造成损伤的检查，并记录产品的数量和编号。不一致当地方应当立即报告。

如果缺陷不是在运输后直接被发现的，在上述的保证期内，供货商将拒绝要求承认后来发现的缺陷。

供货商必须使它质量管理体系和质量保证手段适应这种有限度的进口检查。

在特殊情况下，如果供货商无法证明产品符合规范，则必须获得 Bürkert 的许可才能够发货。

供货商同意执行 Bürkert 的意见来通过修改生产和质量保证手段从而改进产品质量。

如果所提供的组件不符合规范，并可能造成 Bürkert 或其客户的产品的中断，供货商和 Bürkert 必须通过合适的手段立即补救由于供货商的责任而造成的损失（替换发货，妥善处理，返工，特殊轮换，快速船运，等等）。

供货商随后立即分析缺陷，并由 Bürkert 协助来确定必要性和可能性。

有缺陷的组件将退回给供货商。其需同意分析每一个质量偏移，并立即通报 Bürkert 其原因，尽可能有效率地开始改正和阻止工作。

由供货商和 Bürkert 达成的发货时间必须被执行。由于特殊情况而无法实现的，供货商必须在其知道的第一时间通过书面或电话通知 Bürkert 。同时应当提供新的发货时间。

供货商的次品责任或有缺陷的运输的赔偿请求不受此协议影响。

13 安全和环保规则(RoHS, REACH)

供货商承诺将遵从所有的有关环境，健康和职业的法律法规，并在公司中进行足够的组织和环境保护意识来努力避免所有对人类和环境的负面影响。因此，执行并发展环境和职业安全管理系统将是有益的。

供货商需完全遵循 RoHS EC-guideline 2002/95/EG 和 REACH 规则(EC) no. 1907/2006 的要求。如果有例外，则必须同 Bürkert 对每一个单个项目进行书面交流。

14 保密性

双方保证对此协议所产生的所有信息进行保密，并不以任何形式提供给第三方。

众所周知的信息或者已经由双方中的一方知道的可用于展示的信息，则不在保密范畴之内。

15 合同期限

次一般供货质量协议(QSV) 在双方签字后生效，并自动成为每个订单的一部分。

此协议没有过期日起。此协议可通过书面形式（注册邮件）取消，在每一年年终生效，至少 6 个月前提出。

16 合同中止条款

如果此协议的某条款由于法律原因无法执行，则不应影响此协议中其他条款的执行。

17 受影响部分

此 QSV 对所有组件及供货商所提供的次级组装有效。

18 附加条款

19 联系人

供货商:

姓名	部门	电话	电子邮件

Bürkert:

姓名	部门	电话	电子邮件

Bürkert Werke GmbH & Co. KG

英格尔芬根, 日期

(ppa)

(i.A.)

供货商

地点, 日期

(ppa/i.V.)

(ppa/i.V.)